

Guía de Instalación Viking



Viking Range Corporation

111 Front Street

Greenwood, Mississippi 38930 EE.UU.

(662) 455-1200

Si desea información sobre el producto llame
al teléfono 1-888-VIKING1 (845-4641),
o visite el sitio Web de Viking en
vikingrange.com



IMPORTANTE - POR FAVOR, LEA Y TENGA EN CUENTA

•Antes de comenzar, haga el favor de leer todas estas instrucciones atentamente.

•No despegue las etiquetas, advertencias o placas fijas de este producto. Esto puede invalidar la garantía.

•Respete todos los códigos y ordenanzas locales y nacionales.

•Asegúrese que este producto esté correctamente conectado a tierra.

•El instalador debe entregar estas instrucciones al consumidor, quien deberá guardarlas para que las pueda utilizar el inspector local, y también para consultas en el futuro.

•La instalación debe cumplir con los códigos locales, o a falta de ellos, con la última edición de la norma ANSI/NFPA 70 del Código Eléctrico Nacional y con la última edición de la norma ANSI Z223.1/NFPA-54 del Código Nacional de Gas Combustible.

•EN CANADA: La instalación eléctrica debe realizarse de acuerdo con la edición actual de los Códigos Eléctricos Canadienses CSA C 22.1, Parte 1, y/o los códigos locales.

INFORMACION GENERAL

- ADVERTENCIA:** La utilización de armarios de pared encima del artefacto puede convertirse en un riesgo potencial de quemaduras.Los elementos combustibles pueden inflamarse; los elementos metálicos pueden calentarse y provocar quemaduras. Si se va a instalar un armario, se puede reducir el riesgo si se instala una campana que sobresalga horizontalmente un mínimo de 12,7 cm (5") de la parte inferior de los armarios.
- ADVERTENCIA:** Este artefacto no debe utilizarse como calefactor ambiental. Esta información se basa en consideraciones de seguridad.
- Todas las aberturas ubicadas en la pared de atrás del artefacto y en la zona del piso sobre la que se apoya el artefacto, deberán sellarse.
- Mantenga la zona del artefacto despejada y libre de materiales combustibles, gasolina y otros vapores inflamables.
- Antes de proceder a limpiar o prestar servicio al artefacto, desconéctelo de la línea de alimentación eléctrica.
- Cuando retire la cocina para repararla y/o limpiarla, corte la alimentación eléctrica de CA (corriente alterna).
- Requisitos eléctricos: Vea las hojas de Especificaciones - Circuito eléctrico mínimo recomendado.



ADVERTENCIA

INSTRUCCIONES PARA LA PUESTA A TIERRA ELECTRICA

Esta cocina debe estar conectada eléctricamente a tierra de acuerdo con los códigos locales o, en caso de no haberlos, con las normativas del Código Eléctrico Nacional, ANSI / NFPA 70, última edición (Estados Unidos de América).

ESPECIFICACIONES DE LAS COCINAS ENCIMERAS ELECTRICAS - VECU MODELO

Descripción	VECU106 30" W.		VECU166 36" W.	
	Ancho del Recorte	Mínimo 28 3/4" (73.0 cm) Máximo 29 5/8" (75.2 cm)	88,3 cm (34 3/4") 90,2 cm (35 1/2")	
Altura del Recorte	Mínimo - 7,9 cm (3 1/8")			
Profundidad del Recorte	Mínimo - 48,6 cm (19 1/8")		Máximo - 50,5 cm (19 7/8")	
Ancho Total	78,1 cm (30 3/4")		93,3 cm (36 3/4")	
Altura Total, desde el Fondo	12,7 cm (5")			
Profundidad Total, desde la Cara Posterior	53,3 cm (21")			
Requisitos Eléctricos	240-208 / 120 Volt CA / 60 Hz. Conducto de tres conductores con un conductor de tierra N° 10. 40 Amp 60 Amp			
Consumo Máximo de	240 V	8,4 kW;	35,0 A	11,8 kW 49,2 A
	208 V	6,3 kW;	30,3 A	8,9 kW 42,6 A
Capacidad Nominal de los mentos de Superficie		<u>240 V</u>	<u>208 V</u>	<u>240 V</u> <u>208 V</u> Ele-
	Frontal derecho	1500	1125 watts	1200 900 watts
	Posterior derecho	2500	1875 watts	2500 1875 watts
	Frontal central	N/A	N/A	1800 1350
	Puente	800	600 watts	800 600 watts
	Posterior central	N/A	N/A	1800 1350
	Frontal izquierdo	1800	1350 watts	2200 1650 watts
	Posterior izquierdo	1800	1350 watts	1500 1125 watts
Peso para transporte, aprox.	23,4 kg (52 libras)		28,4 kg (63 libras)	

ESPECIFICACIONES DE LAS COCINAS ENCIMERAS ELECTRICAS, DECU MODELO

Descripción		DECU106 30" W.		DECU166 36" W.		DECU156 45" W.	
Ancho del Recorte	Mínimo	28 5/8" (72.7 cm)		34 3/4" (88.3 cm)		42 7/8" (108.9 cm)	
	Máximo	29 7/8" (75.9 cm)		35 7/8" (91.1 cm)		44 1/8" (112.1 cm)	
Altura del Recorte		Mínimo 3 1/8" (7.9 cm)					
Altura del Recorte		4 1/8" (10.5 cm)					
Profundidad del Recorte		Mínimo 19 3/4" (50.2 cm)				Máximo 20 1/8" (51.1 cm)	
Ancho Total		30 3/4" (78.1 cm)		36 3/4" (93.3 cm)		45" (114.3 cm)	
Altura Total, desde el Fondo		4 1/2" (11.4 cm)					
Profundidad Total, desde la Cara Posterior		21" (53.3 cm)					
Requisitos Eléctricos		240-208 / 120 Volt CA / 60 Hz. Conducto de tres conductores con un conductor de tierra N° 10. Conecte con un cordón de alimentación eléctrica (de provisión local) flexible, de 60 A / 125-250 Volt CA como mínimo. El cordón debe estar aprobado por una agencia autorizada para su uso con cocinas encimeras eléctricas hogareñas.					
Consumo Máximo de	240 V	8.4 kW; 35.0 amps		10.9 kW; 44.0 amps		11.8 kW; 49.0 amps	
	208 V	6.3 kW; 30.0 amps		8.2 kW; 34.0 amps		8.9 kW; 43.0 amps	
Elementos de Superficie		<u>240 V</u>	<u>208</u>	<u>240 V</u>	<u>208 V</u>	<u>240 V</u>	<u>208 V</u>
	Frontal derecho	1500	1125 watts	1500	1125 watts	1500	1125 watts
	Posterior derecho	2500	1875 watts	2200	1650 watts	2200	1650 watts
	Central derecho	N/A	N/A	2500	1875 watts	1200	900 watts
	Central izquierdo	N/A	N/A	N/A	N/A	2500	1875 watts
	Frontal izquierdo	1800	1350 watts	1800	1350 watts	1800	1350 watts
	Puente	800	600 watts	800	600 watts	800	600 watts
	Posterior izquierdo	1800	1350 watts	1800	1350 watts	1800	1350 watts
Peso para transporte, aprox.		52 lb. (23.4 kg)		60 lb. (27.0 kg)		71 lb. (32.0 kg)	

REQUISITOS ELECTRICOS

Revise los códigos locales referentes a esta unidad. Esta cocina se suministra con un sistema eléctrico de 3 conductores, de 208 / 120 V, o 240 / 120 V, corriente alterna (CA), 60 Hz. Esta unidad no necesita cable de neutro (blanco). Vea las instrucciones para la puesta a tierra en la próxima sección. El circuito debe contar con un fusible separado. **ATENCION:** Asegúrese de que la energía eléctrica esté desconectada entre el tablero del interruptor principal y la caja de conexiones, hasta tanto la cocina esté instalada y lista para operar. La caja de conexiones debe conectarse a un punto adecuado de tierra.

Vea los valores nominales de potencia (watt) y de consumo (A) en la tabla de especificaciones. El cableado y colocación de fusibles en la casa deben hacerse de conformidad con los códigos locales. Si no hubiera códigos locales aplicables, la instalación debe hacerse de conformidad con las normativas del Código Eléctrico Nacional, ANSI / NFPA 70, última edición (Estados Unidos de América).

CONEXION ELECTRICA

¡ADVERTENCIA!: Mientras se estén haciendo las conexiones de línea, debe cortarse la alimentación eléctrica a la unidad. Si esto no se hace, pueden producirse serias lesiones o incluso la muerte.

Al hacer las conexiones de cable, utilice la longitud total del conducto provisto (93 cm [3 pies]). El conducto no debe cortarse. Conecte los conductores rojo y negro provenientes del conducto de la unidad con los cables correspondientes de la caja de conexiones. El cable desnudo de tierra del conducto se conecta a la armazón de la unidad. Cuando se conecte a un circuito de derivación de 3 conductores, si los códigos locales lo permiten, conecte el conductor desnudo de tierra de la unidad al neutro del circuito de derivación (de color gris o blanco).



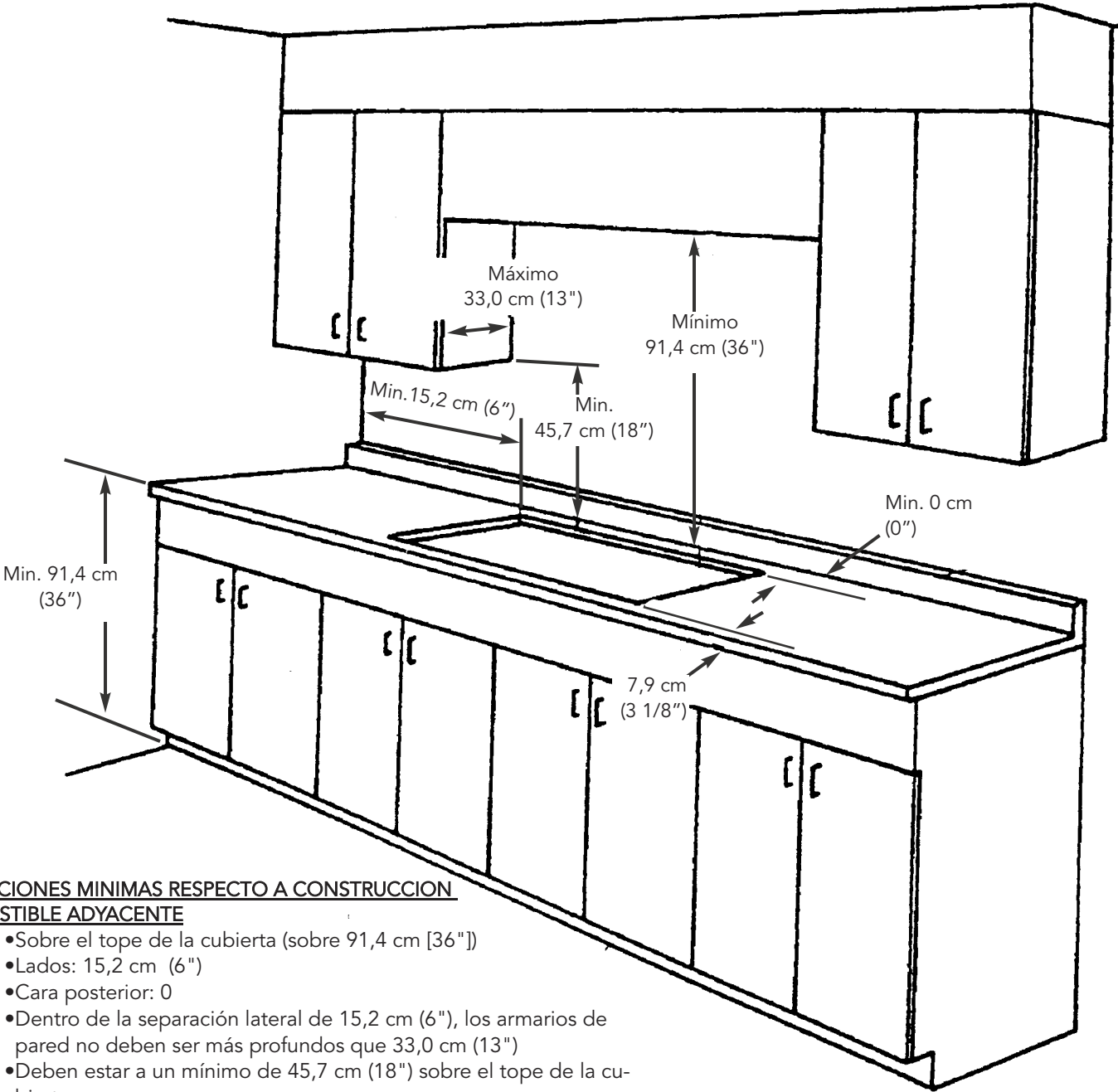
ADVERTENCIA

NO USE CON ESTE ARTEFACTO NINGUN CORDON DE EXTENSION. SU USO PUEDE RESULTAR EN UN INCENDIO, CHOQUE ELECTRICO U OTROS DAÑOS PERSONALES.

PROXIMIDAD CON LA INSTALACION DE LOS ARMARIOS LATERALES

1. Esta cocina puede instalarse directamente en armarios inferiores existentes.
2. La cocina NO PUEDE instalarse directamente adyacente a paredes laterales, armarios altos, aparatos electrodomésticos altos u otras superficies verticales laterales que midan más de 91,4 cm (36") de altura. Entre la cocina y las superficies combustibles más altas que 91,4 cm (36"), debe quedar una separación lateral mínima de 15,2 cm (6").
3. Los armarios de pared ubicados dentro de la separación lateral de 15,2 cm (6") que debe quedar entre la cocina y las superficies verticales combustibles más altas que 91,4 cm (36"), deben tener una profundidad máxima de 33,0 cm (13") y estar a 45,7 cm (18") por encima del tope de la cubierta de 91,4 cm (36") de altura.
4. Los armarios de pared que se encuentren encima de la cocina deben estar a un mínimo de 91,4 cm (36") sobre el tope de la cubierta, en todo el ancho de la cocina. La altura mínima no aplica si se instala una campana extractora de humos arriba de la superficie de cocinar.

NOTA: Para ver las separaciones mínimas bajo la cubierta, consulte 'Instalación de los soportes de fijación', en la página 9 y 13.



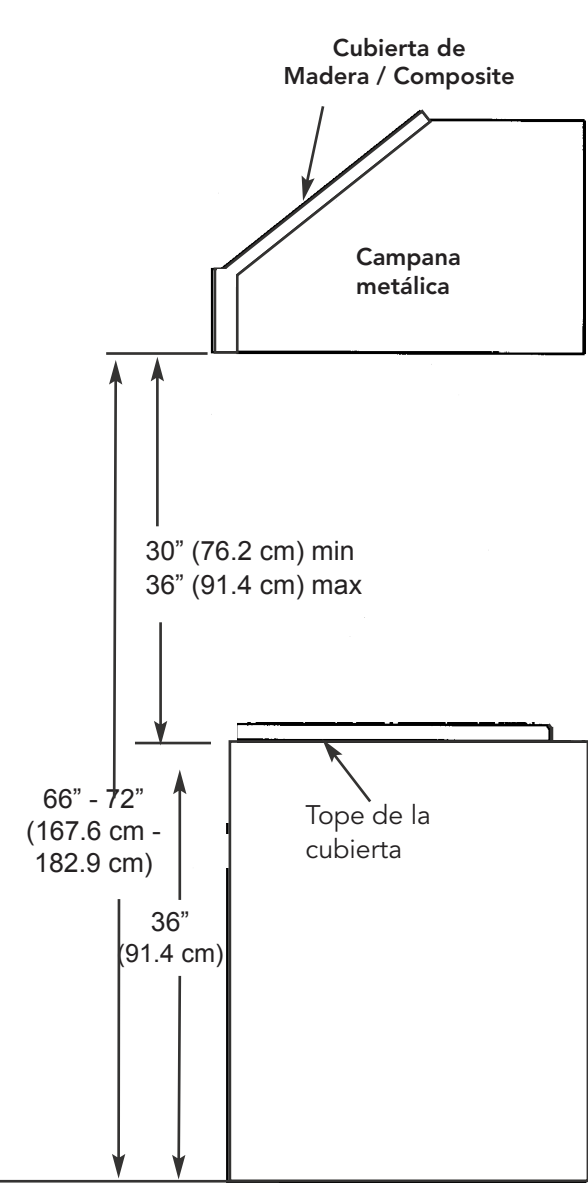
SEPARACIONES MINIMAS RESPECTO A CONSTRUCCION COMBUSTIBLE ADYACENTE

- Sobre el tope de la cubierta (sobre 91,4 cm [36"])
- Lados: 15,2 cm (6")
- Cara posterior: 0
- Dentro de la separación lateral de 15,2 cm (6"), los armarios de pared no deben ser más profundos que 33,0 cm (13")
- Deben estar a un mínimo de 45,7 cm (18") sobre el tope de la cubierta.
- Los armarios de pared ubicados directamente encima del producto deben estar a un mínimo de 91,4 cm (36") sobre el tope de la cubierta.

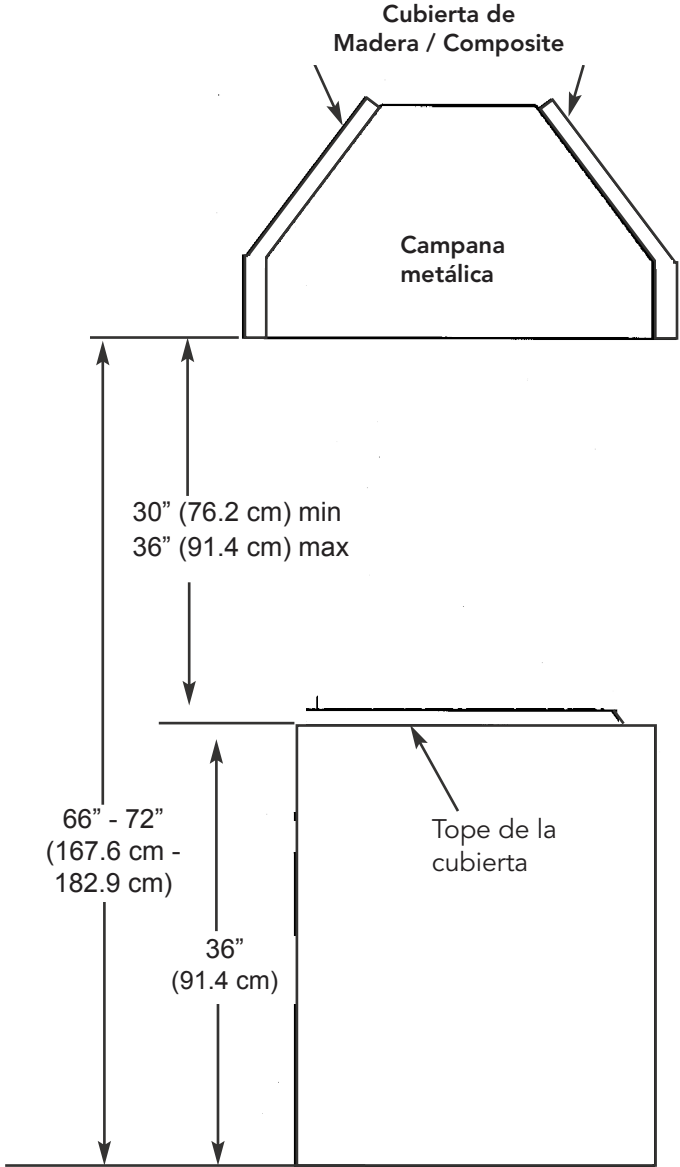
INSTALACION DE LA CUBIERTA DE MADERA / COMPOSITE

Sin embargo, es más deseable que el fondo de la campana quede entre 76,2 cm (30") y 91,4 cm (36") por encima de los enrejados. De este modo, el fondo de la campana quedará típicamente a una altura comprendida entre 167,6 cm (66") y 182,9 cm (72") respecto al piso. Estas dimensiones aseguran una operación segura y eficiente de la campana.

INSTALACION EN LA PARED

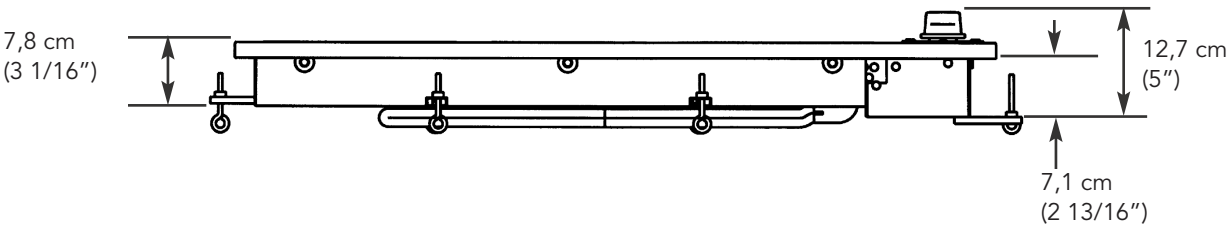


INSTALACION EN UNA ISLA

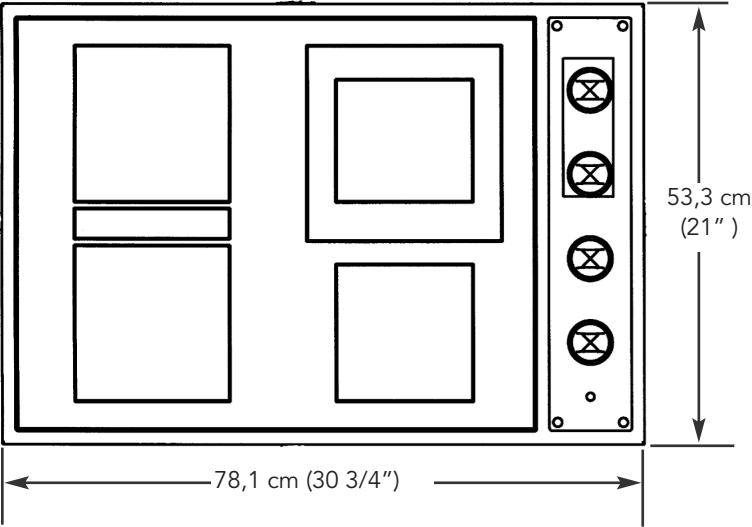


DIMENSIONES

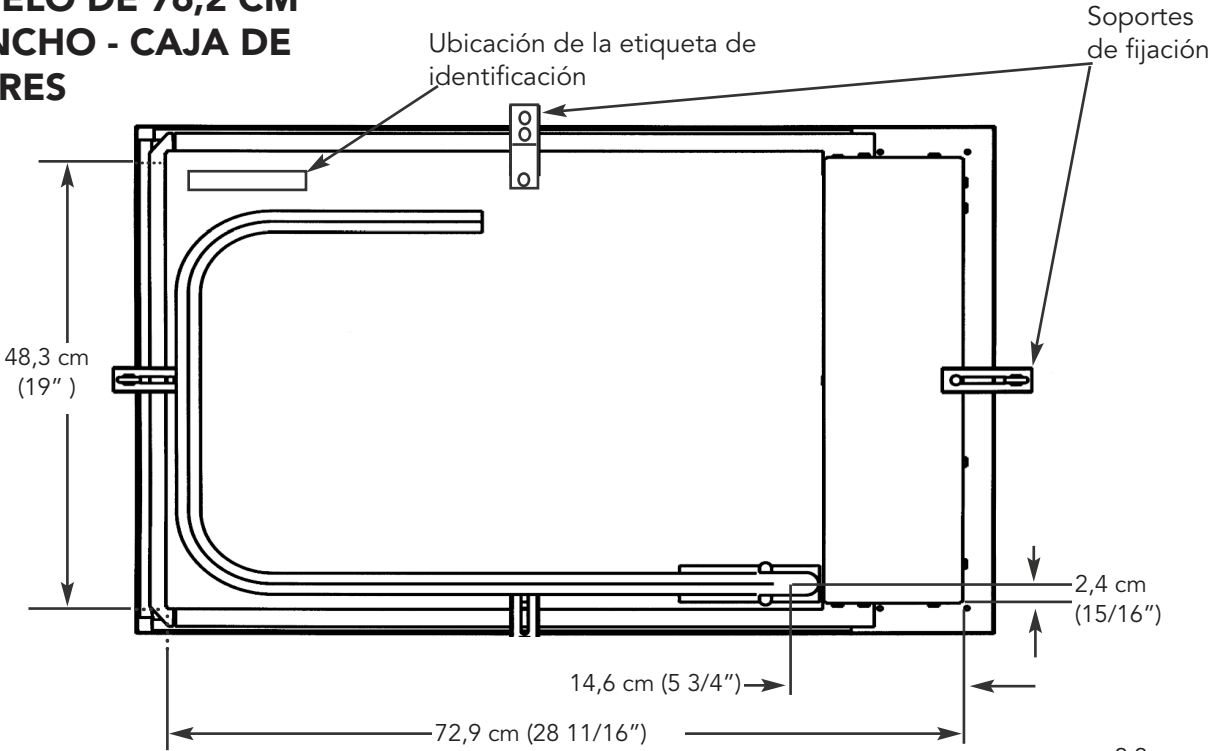
VECU ALTURA



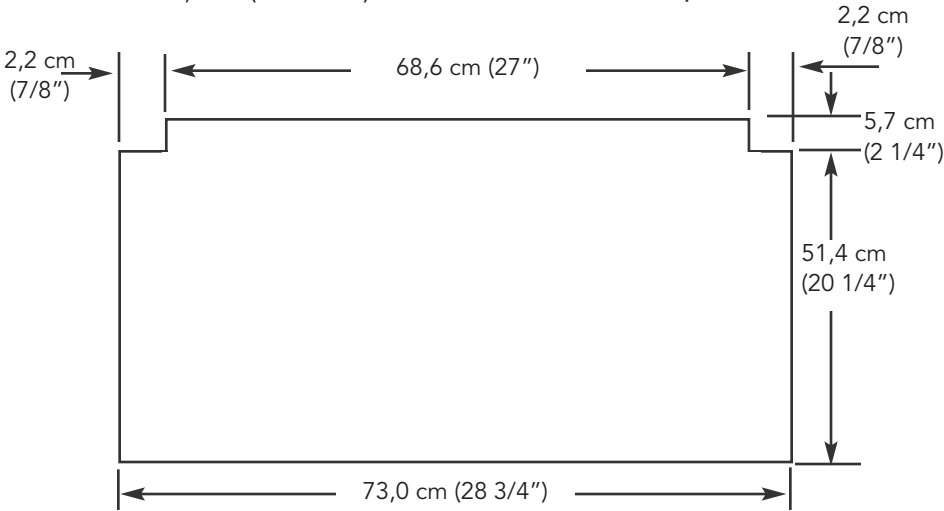
VECU MODELO DE 76,2 CM (30") DE ANCHO - VISTA DESDE ARRIBA



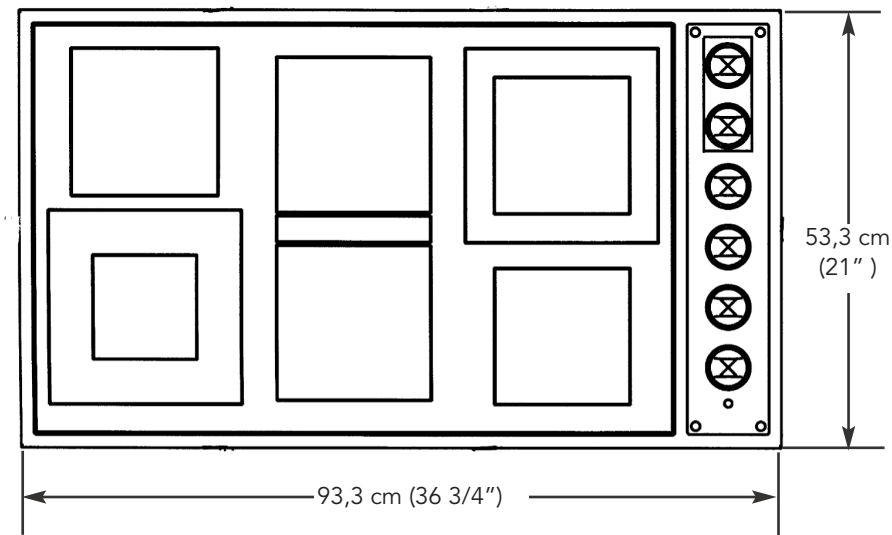
VECU MODELO DE 76,2 CM (30") DE ANCHO - CAJA DE QUEMADORES



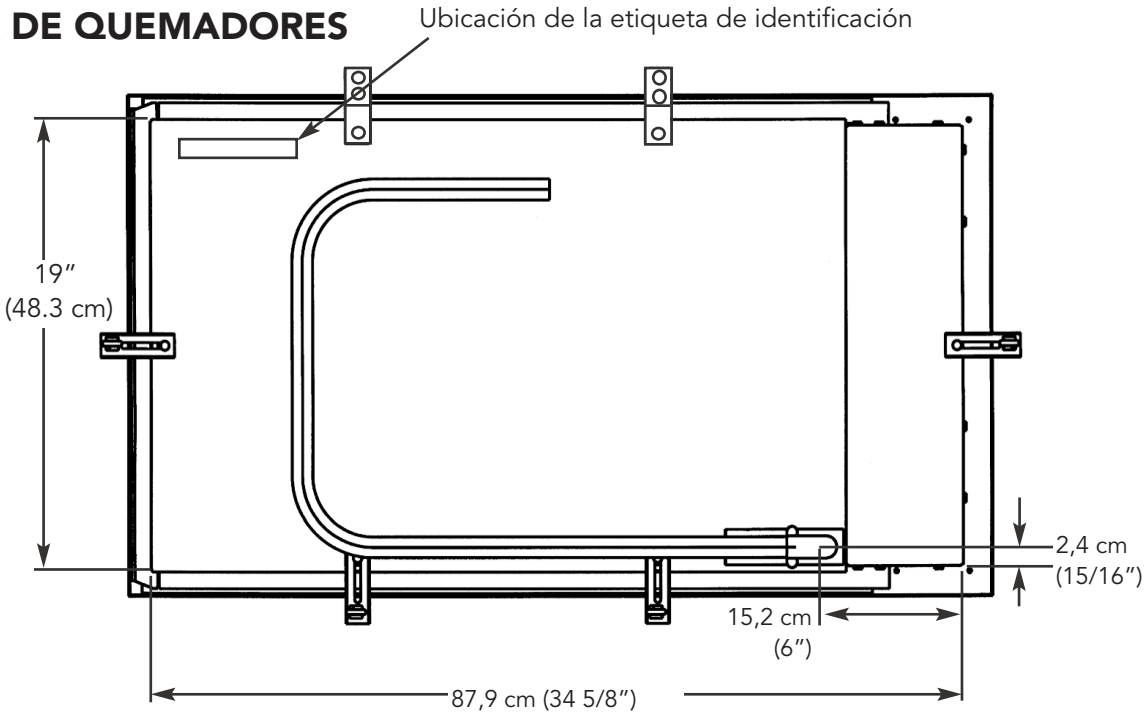
RECORTE - MODELO VECU DE 76,2 CM (30") DE ANCHO CON CONDUCTO DE CORRIENTE DESCENDENTE VIPR101



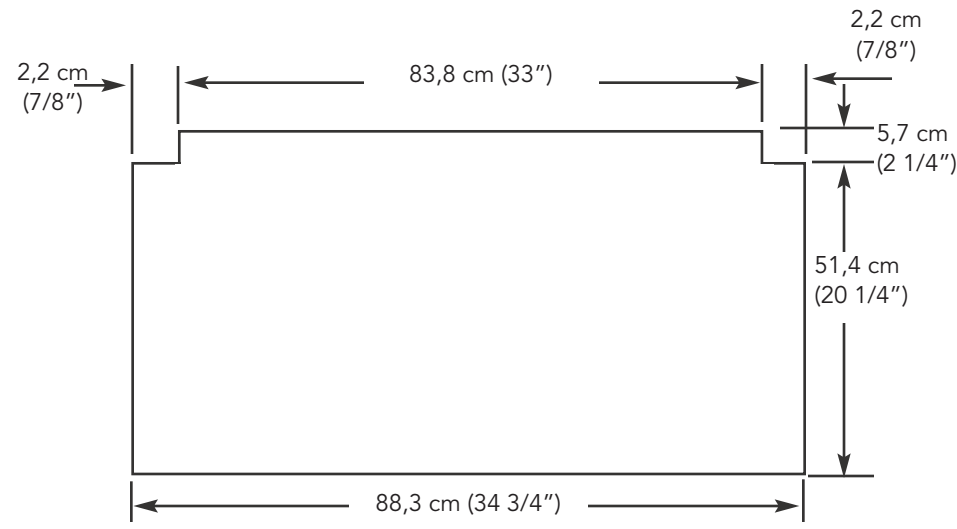
VECU MODELO DE 91,4 CM (36") DE ANCHO - VISTA DESDE ARRIBA



VECU MODELO DE 91,4 CM (36") DE ANCHO - CAJA DE QUEMADORES



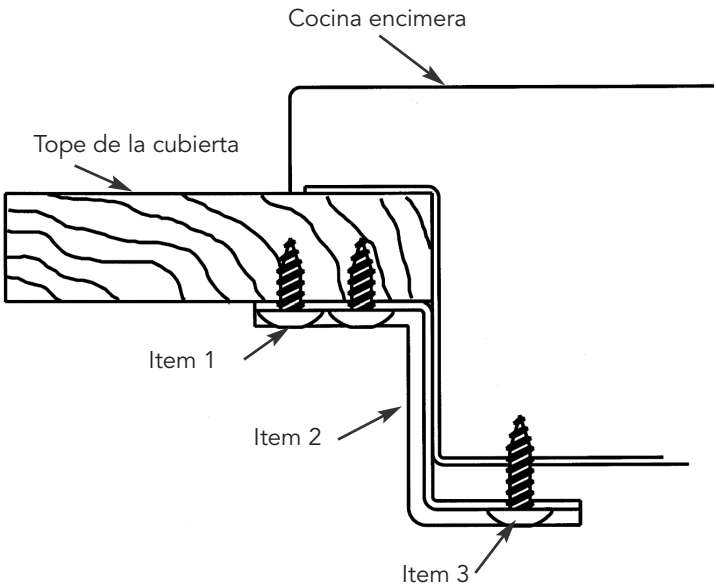
RECORTE - MODELO VECU DE 91,4 CM (36") DE ANCHO CON CONDUCTO DE CORRIENTE DESCENDENTE VIPR161



INSTALACION DE LOS SOPORTES DE FIJACION - VECU MODELO

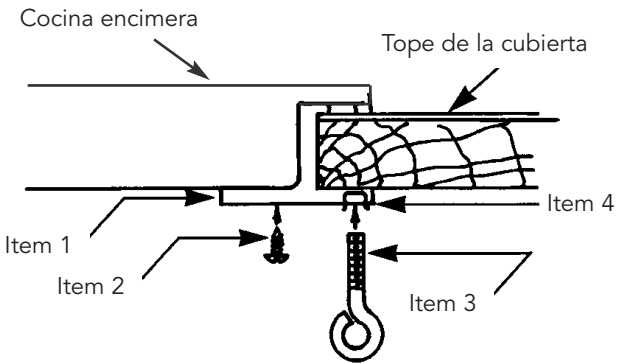
Soportes frontales

Después de instalar la cocina con dos de los tornillos para chapa (Item 1), localice el agujero para tornillo ubicado en la cara posterior de la caja de quemadores. Atornille los soportes de fijación (Item 2) a la caja de quemadores por medio del tercer tornillo para chapa (Item 3).



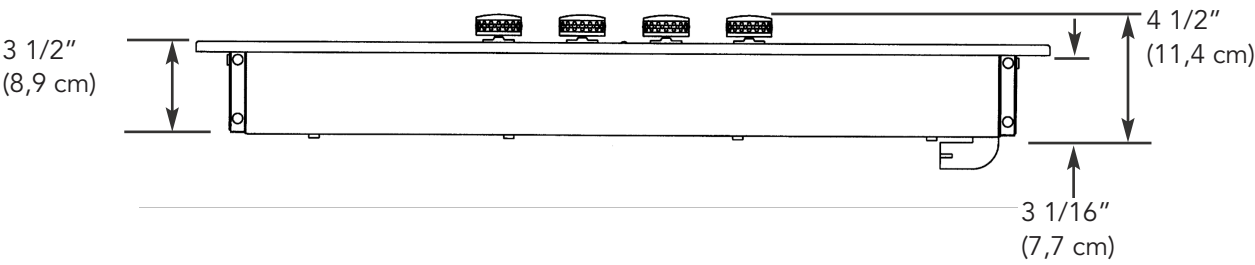
Soportes posterior y lateral

1. Después de instalar la cocina, localice los dos agujeros para tornillos, ubicados en cada extremo del fondo de la caja de quemadores. Atornille los soportes de fijación (Item 1) a la caja de quemadores por medio del tornillo para chapa (Item 2).
2. Atornille el perno de anillo (Item 3) en la tuerca de autorretención (Item 4) y ajústelo firmemente contra el fondo del tope de la cubierta.

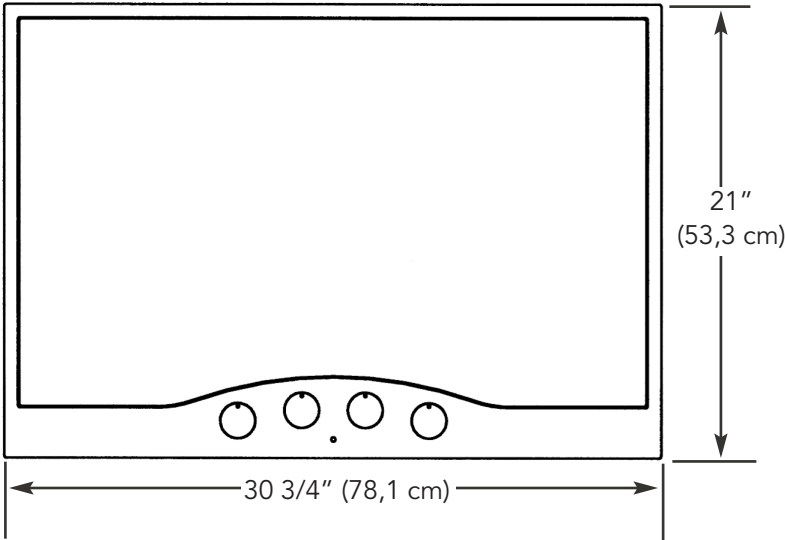


DIMENSIONES

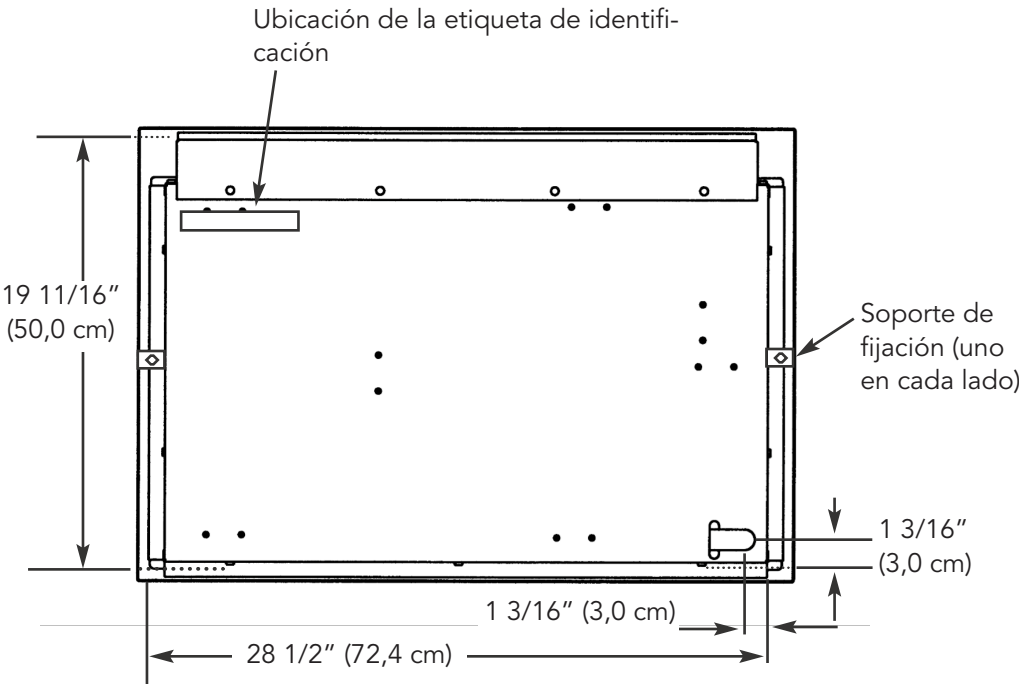
DECU ALTURA



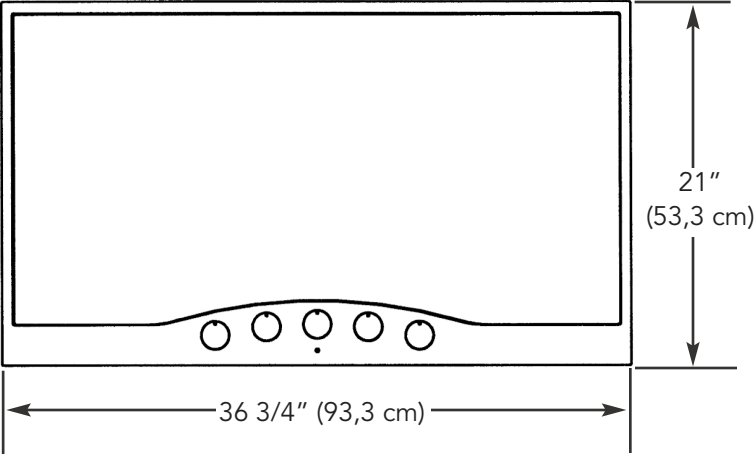
DECU MODELO DE 76,2 CM (30") DE ANCHO - VISTA DESDE ARRIBA



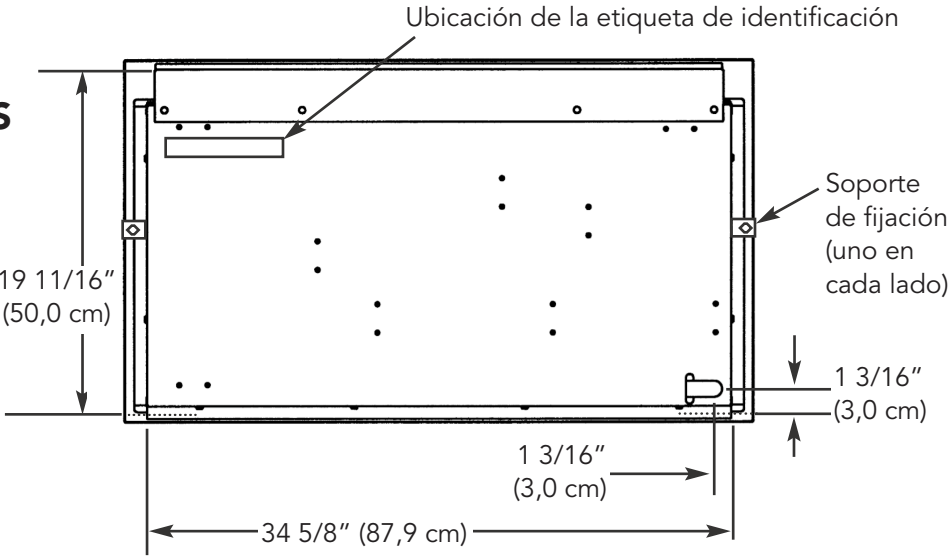
DECU MODELO DE 76,2 CM (30") DE ANCHO - CAJA DE QUEMADORES



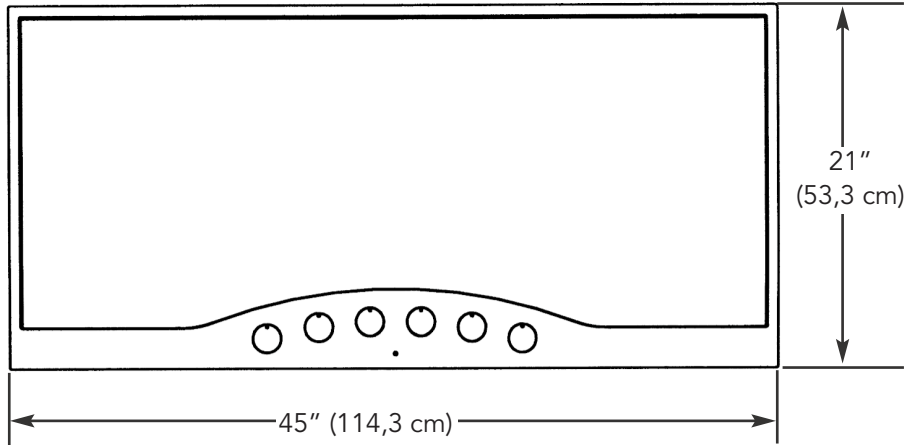
DECU MODELO DE 91,4 CM (36") DE ANCHO - VISTA DESDE ARRIBA



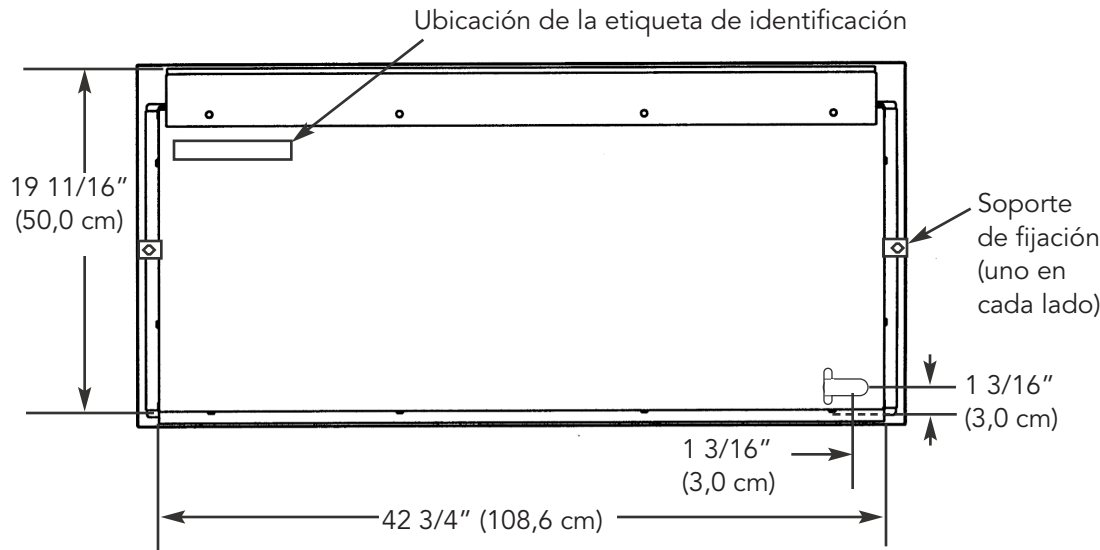
DECU MODELO DE 91,4 CM (36") DE ANCHO - CAJA DE QUEMADORES



DECU MODELO DE 114,3 CM (45") DE ANCHO - VISTA DESDE ARRIBA



DECU MODELO DE 114,3 CM (45") DE ANCHO - CAJA DE QUEMADORES



INSTALACION DE LOS SOPORTES DE FIJACION - DECU MODELO

(2) brazos de sujeción con su unidad. Después que el tablero de cocina ha sido instalado en la parte superior del gabinete (encimera), ubique las ranuras en la parte delantera, trasera y laterales de la caja del quemador (Figura 1). Coloque un brazo en las ranuras y hale hacia abajo hasta que el brazo enganche. (Figura 2). Utilice el perno para apretar el tablero de cocina a la parte superior del gabinete. (Figura 3).

Figura 1

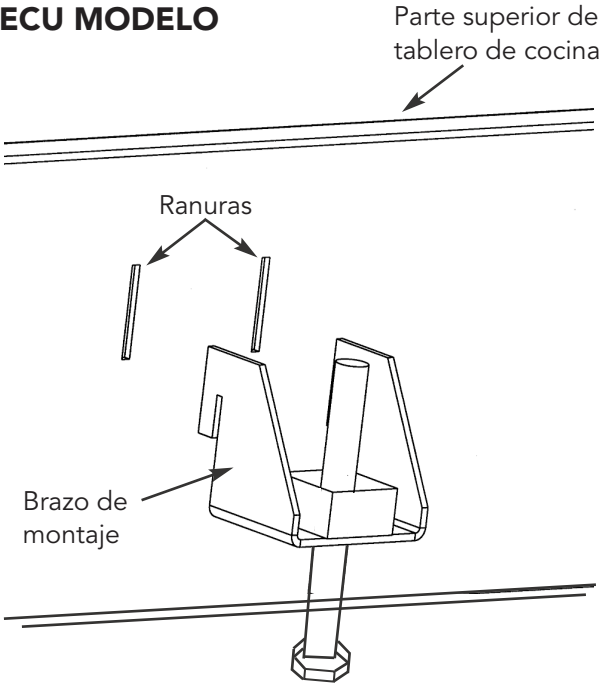


Figura 2

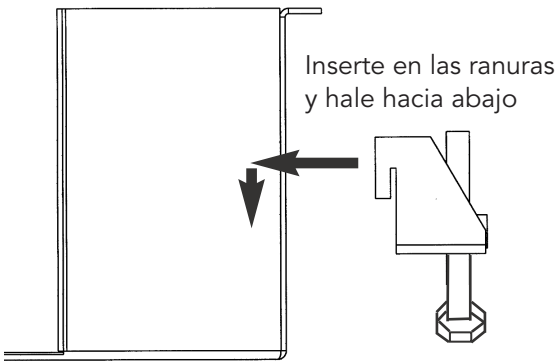
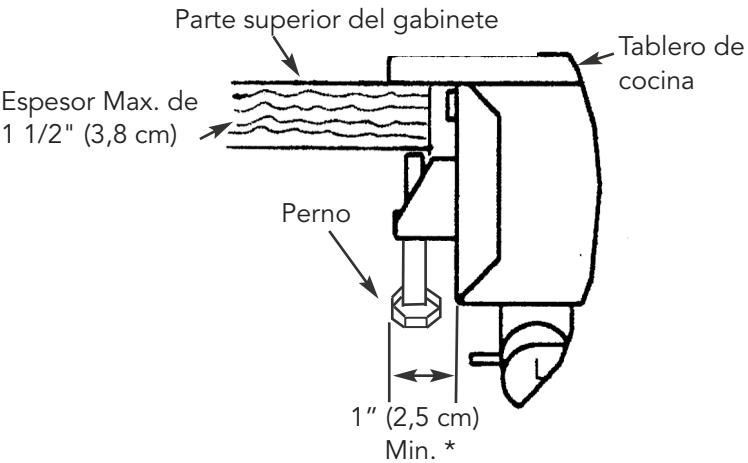


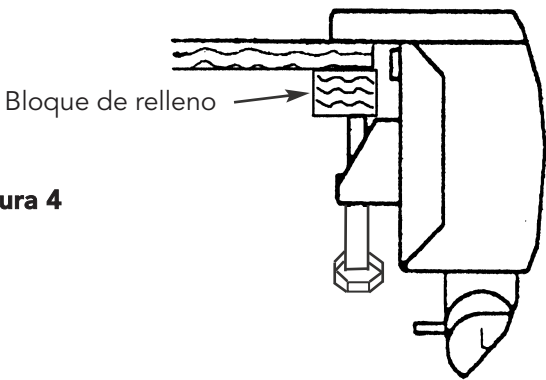
Figura 3



***Debe haber un espacio de 1" (2.5 cm) debajo del gabinete en todos los 4 lados del tablero de cocina para halar hacia abajo los brazos a instalar.**

NOTA: Si la parte superior del gabinete tiene un espesor inferior a 1 1/2" (3.8 cm), deberá utilizarse un bloque de relleno para que el perno aprisione. (Véase la Figura 4).

Figura 4



LISTA DE VERIFICACION DE FUNCIONAMIENTO

Un instalador calificado debe llevar a cabo las siguientes verificaciones:

- 1. Inspección de los elementos de superficie: al encenderse deben brillar al rojo.
- 2. Inspección de las luces indicadoras de superficie caliente: deben iluminarse con color rojo cuando el elemento correspondiente esté caliente.

Todo ajuste que sea necesario como resultado de que el instalador no haya seguido las instrucciones, será responsabilidad del instalador, del vendedor o del usuario final de este producto.

PREPARACION FINAL

- 1. Es posible que algunas piezas de acero inoxidable tengan un envoltorio plástico protector, el que deberá quitarse.
- 2. Todas las piezas estructurales de acero inoxidable deben limpiarse con agua jabonosa caliente y con un limpiador líquido diseñado para este material. Si hubiera mucha acumulación de suciedad, ¡no use lana de acero ni paños, limpiadores o polvos abrasivos! Si es necesario raspar el acero inoxidable para quitar material incrustado, remoje el área con paños húmedos calientes para aflojar el material, y después use una rasqueta de madera o de nilón. ¡No use para raspar el acero inoxidable un cuchillo o espátula metálicos, ni ninguna otra herramienta metálica! Las rayas son casi imposibles de eliminar.

PIEZAS DE REPUESTO

Al prestar servicio a la unidad, deben usarse solamente piezas de repuesto autorizadas. No repare ni sustituya ninguna pieza de este artefacto, salvo en el caso que se recomiende específicamente en el manual. Toda otra reparación debe ser confiada a un técnico competente.